

# Pilot zdalnego sterowania (tylko wybrane modele)

## Instrukcja obsługi

© Copyright 2007 Hewlett-Packard  
Development Company, L.P.

Windows i Windows Vista są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation, zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach. Bluetooth jest znakiem towarowym należącym do właściciela i używanym przez firmę Hewlett-Packard Company w ramach licencji.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą zostać zmienione bez powiadomienia. Jedyne warunki gwarancji na produkty i usługi firmy HP są ujęte w odpowiednich informacjach o gwarancji towarzyszących tym produktom i usługom. Żadne z podanych tu informacji nie powinny być uznawane za jakiegokolwiek gwarancje dodatkowe. Firma HP nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub wydawnicze ani pominięcia, jakie mogą wystąpić w tekście.

Wydanie pierwsze: Styczeń 2007

Numer katalogowy dokumentu: 437363-241

---

# Spis treści

**1 Funkcje pilota zdalnego sterowania**

**2 Podręczny wykaz przycisków**

**3 Wkładanie baterii**

**4 Zdalne sterowanie — rozwiązywanie problemów**

**5 Uregulowania prawne**

Uwagi dla użytkowników w krajach Unii Europejskiej ..... 8

Utylizacja baterii ..... 9

**Indeks ..... 10**




# 1 Funkcje pilota zdalnego sterowania

Soczewka podczerwieni na pilocie łączy pilota z komputerem. Podczas połączenia między soczewką pilota a soczewką komputera nie może być żadnych przeszkód.

Należy pamiętać:

- Pilot zdalnego sterowania działa w systemie Windows® i programie QuickPlay (tylko wybrane modele komputerów). Każdy przycisk pełni funkcję zgodną z aktywną aplikacją.






 **UWAGA:** Szczegółowe informacje na temat oprogramowania QuickPlay można znaleźć w pomocy online.












- Niektóre przyciski pilota pełnią takie same funkcje jak przyciski komputera. Na przykład przycisk zasilania pilota i przycisk zasilania komputera pełnią te same funkcje i mogą być używane zamiennie.
- Niektóre przyciski pilota pełnią takie same funkcje jak skróty klawiaturowe komputera. Informacje na temat obsługiwanych skrótów klawiaturowych można znaleźć w instrukcji obsługi komputera.
- Inne przyciski pilota pełnią funkcje, które nie są powielane przez przyciski komputera lub predefiniowane kombinacje klawiszy.











## 2 Podręczny wykaz przycisków

Ta część zawiera informacje na temat funkcji przycisków pilota zdalnego sterowania.

Przycisk	Funkcja w systemie Windows	Funkcja w programie QuickPlay (tylko wybrane modele)
Zasilanie 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gdy komputer jest wyłączony, naciśnij przycisk, aby uruchomić system Windows.</li><li>• Gdy komputer jest włączony, naciśnij przycisk, aby emulować przycisk zasilania komputera. Informacje można znaleźć w instrukcji obsługi komputera.</li><li>• Gdy komputer jest w stanie uśpienia, krótko naciśnij przycisk, aby zakończyć uśpienie.</li><li>• Gdy komputer jest w stanie hibernacji, krótko naciśnij przycisk, aby zakończyć hibernację.</li></ul>	Naciśnij przycisk, aby wyłączyć komputer.
Przełącz ekrany 	Naciśnij klawisz, aby przełączyć obraz ekranu z wyświetlacza komputera na zewnętrzne urządzenie wyświetlające.	Naciśnij klawisz, aby przełączyć obraz ekranu z wyświetlacza komputera na zewnętrzne urządzenie wyświetlające.
Multimedia* 	Uruchamia program QuickPlay (w modelach, w których program QuickPlay został zainstalowany fabrycznie). Uruchamia program DVDPlay (w modelach, w których program DVDPlay został zainstalowany fabrycznie).	Naciśnij przycisk, aby otworzyć menu programu QuickPlay.
DVD* 	Naciśnij przycisk DVD, aby uruchomić funkcję odtwarzania dysków DVD programu QuickPlay (tylko wybrane modele komputerów).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Jeśli dysk DVD jest odtwarzany, naciśnij przycisk, aby otworzyć menu dysku DVD.</li><li>• Jeśli dysk DVD nie jest odtwarzany, naciśnij przycisk, aby otworzyć odtwarzacz dysków DVD QuickPlay.</li></ul>
Windows Media Center 	Jeśli w komputerze jest zainstalowany system Windows Vista™ Premium lub Windows Vista Ultimate, naciśnij przycisk, aby otworzyć główne menu oprogramowania Media Center. Przycisk programu Windows Media Center nie działa w innych systemach operacyjnych.  <b>UWAGA:</b> Informacja o zainstalowanym systemie operacyjnym znajduje się na etykiecie na spodzie komputera.	Jeśli w komputerze jest zainstalowany system Windows Vista Premium lub Windows Vista Ultimate, naciśnij przycisk, aby otworzyć główne menu oprogramowania Media Center. Przycisk programu Windows Media Center nie działa w innych systemach operacyjnych.  <b>UWAGA:</b> Informacja o zainstalowanym systemie operacyjnym znajduje się na etykiecie na spodzie komputera.

Przycisk	Funkcja w systemie Windows	Funkcja w programie QuickPlay (tylko wybrane modele)
Kanał/Page Up 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij, aby emulować klawisz <b>pg up</b> na klawiaturze.</li> <li>Naciśnij, aby zmienić kanał w porządku rosnącym.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij, aby emulować klawisz <b>pg up</b> na klawiaturze.</li> <li>Naciśnij, aby zmienić kanał w porządku rosnącym.</li> </ul>
Zatrzymaj 	Naciśnij przycisk, aby zatrzymać aktualną czynność multimediiów, taką jak odtwarzanie, przewijanie itp.	Naciśnij przycisk, aby zatrzymać aktualną czynność multimediiów, taką jak odtwarzanie, przewijanie itp.
Przewiń do tyłu 	Naciśnij przycisk, aby przewinąć wybrany nośnik do tyłu.	Naciśnij przycisk, aby przewinąć wybrany nośnik do tyłu.
Odtwórz/ Wstrzymaj 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeśli dysk DVD nie jest odtwarzany, naciśnij przycisk, aby rozpocząć odtwarzanie.</li> <li>Jeśli dysk DVD jest odtwarzany, naciśnij przycisk, aby wstrzymać odtwarzanie.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeśli dysk DVD nie jest odtwarzany, naciśnij przycisk, aby rozpocząć odtwarzanie.</li> <li>Jeśli dysk DVD jest odtwarzany, naciśnij przycisk, aby wstrzymać odtwarzanie.</li> </ul>
Szybko przewiń do przodu 	Naciśnij przycisk, aby szybko przewinąć wybrany nośnik do przodu.	Naciśnij przycisk, aby szybko przewinąć wybrany nośnik do przodu.
Kanał/Page Down 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij, aby emulować klawisz <b>pg dn</b> na klawiaturze.</li> <li>Naciśnij, aby zmienić kanał w porządku malejącym.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij, aby emulować klawisz <b>pg dn</b> na klawiaturze.</li> <li>Naciśnij, aby zmienić kanał w porządku malejącym.</li> </ul>
Poprzednie 	Naciśnij przycisk, aby powrócić do poprzedniego utworu lub rozdziału.	Naciśnij przycisk, aby powrócić do poprzedniego utworu lub rozdziału.
Do góry 	Nawigacja. Naciśnij przycisk, aby przewinąć do góry.	Nawigacja. Naciśnij przycisk, aby przewinąć do góry.
Następne 	Naciśnij przycisk, aby przejść do następnego utworu lub rozdziału.	Naciśnij przycisk, aby przejść do następnego utworu lub rozdziału.
W lewo 	Nawigacja. Naciśnij przycisk, aby przewinąć w lewo.	Nawigacja. Naciśnij przycisk, aby przewinąć w lewo.
Ok 	Nawigacja. Naciśnij przycisk, aby wybrać element na ekranie.	Nawigacja. Naciśnij przycisk, aby wybrać element na ekranie.

Przycisk	Funkcja w systemie Windows	Funkcja w programie QuickPlay (tylko wybrane modele)
		
W prawo	Nawigacja. Naciśnij przycisk, aby przewinąć w prawo.	Nawigacja. Naciśnij przycisk, aby przewinąć w prawo.
		
Wstecz	Naciśnij przycisk, aby emulować funkcję „wstecz” polecenia klawisza backspace w aktywnej aplikacji.	<ul style="list-style-type: none"> <li>W trybie muzycznym naciśnij klawisz, aby przejść o jeden poziom katalogu w górę w oknie My Music (Moja muzyka).</li> <li>W trybie DVD ten przycisk jest nieaktywny.</li> </ul>
		
W dół	Nawigacja. Naciśnij przycisk, aby przewinąć w dół.	Nawigacja. Naciśnij przycisk, aby przewinąć w dół.
		
Informacje	Naciśnij, aby wyświetlić informacje o systemie.	Naciśnij, aby wyświetlić informacje i ustawienia programów QuickPlay.
		
Zmniejsz głośność	Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć głośność.	Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć głośność.
		
Wycisz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij przycisk, aby wyciszyć głośność.</li> <li>Jeśli dźwięk jest wyciszony, naciśnij przycisk, aby przywrócić dźwięk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij przycisk, aby wyciszyć głośność.</li> <li>Jeśli dźwięk jest wyciszony, naciśnij przycisk, aby przywrócić dźwięk.</li> </ul>
		
Zwiększ głośność	Naciśnij przycisk, aby zwiększyć głośność.	Naciśnij przycisk, aby zwiększyć głośność.
		
<p>* Jeśli konfiguracja komputera wymaga podania hasła logowania, może być wyświetlony monit o zalogowanie się do systemu Windows. Program QuickPlay lub DVDPlay jest uruchamiany po zalogowaniu. Więcej informacji na ten temat znajduje się w pomocy online programu QuickPlay lub DVD Play.</p>		

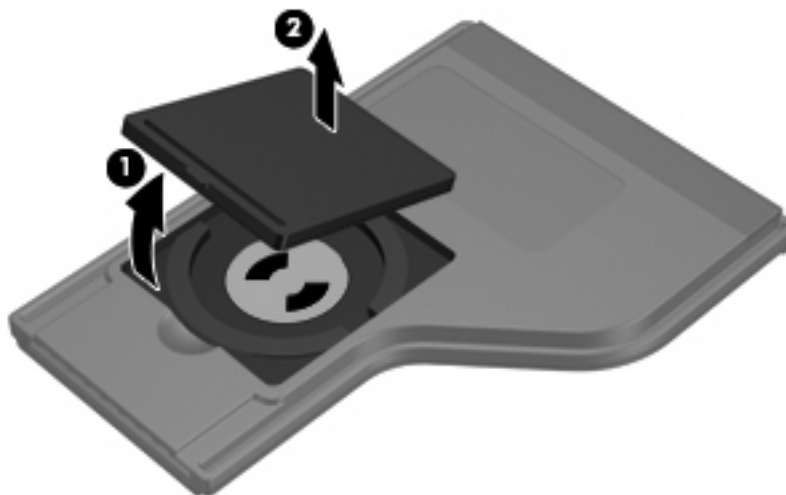


## 3 Wkładanie baterii

△ **OSTRZEŻENIE!** Wymiana baterii na baterię nieodpowiedniego typu wiąże się z ryzykiem eksplozji. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z właściwymi instrukcjami.

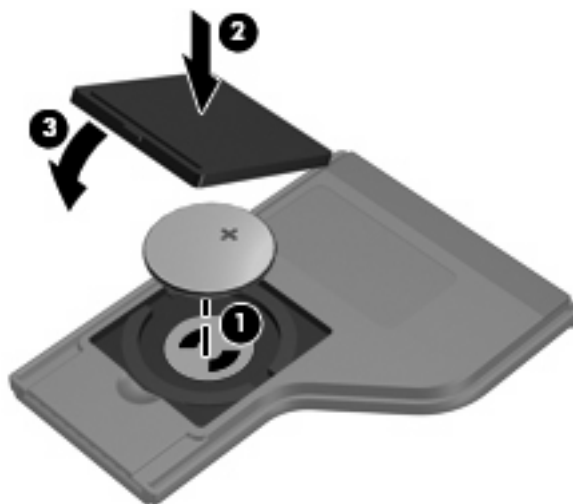
Aby włożyć baterię do pilota zdalnego sterowania, postępuj zgodnie z następującymi instrukcjami:

1. Podnieś pokrywę komory baterii w tylnej części pilota (1) i zdejmij ją (2).



2. Włóż baterię do komory, dodatnią stroną do góry (1).

3. Ułóż pokrywę komory baterii (2) na komorze baterii, a następnie dociśnij pokrywę, aby ją zamknąć (3).



---

## 4 Zdalne sterowanie — rozwiązywanie problemów

Poniższa tabela ułatwia rozwiązywanie problemów związanych ze zdalnym sterowaniem.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Pilot nie działa.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Upewnij się, że pomiędzy pilotem a portem podczerwieni komputera lub urządzenia rozszerzającego istnieje czyste pole widzenia.</li><li>• Upewnij się, że znajdujesz się w zasięgu portu podczerwieni komputera lub urządzenia rozszerzającego.</li><li>• Upewnij się, że bateria jest prawidłowo włożona i naładowana. Jeśli to konieczne, wymień baterię.</li><li>• Upewnij się, że korzystasz z pilota razem z obsługiwanym komputerem lub urządzeniem rozszerzającym.</li></ul>

---

## 5 Uregulowania prawne

### Uwagi dla użytkowników w krajach Unii Europejskiej

Ten produkt spełnia wymagania następujących dyrektyw Unii Europejskiej:

- EMC Directive 89/336/EEC (dyrektywa zgodności elektromagnetycznej)

Zgodność produktu z tymi dyrektywami oznacza, że został on dostosowany do odpowiednich zharmonizowanych standardów (norm) europejskich, wymienionych w dokumencie „Deklaracja zgodności z normami Unii Europejskiej”, wydanym przez firmę Hewlett-Packard dla tego produktu lub rodziny produktów.

Zgodność ta jest wskazywana przez następujące oznakowanie zgodności umieszczone na produkcie.

- To oznakowanie CE obowiązuje dla produktów innych niż telekomunikacyjne oraz produktów telekomunikacyjnych wykorzystujących pasmo częstotliwości zharmonizowane w Unii Europejskiej (np. urządzenia Bluetooth®).



- To oznakowanie CE obowiązuje dla produktów telekomunikacyjnych wykorzystujących pasmo częstotliwości niezharmonizowane w Unii Europejskiej.



\*Jeśli dotyczy to danego produktu, używany jest numer odpowiedniego urzędu. Należy sprawdzić etykietę regulacyjną na produkcie.

Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany

## Utylizacja baterii

- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Zużytych baterii nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na śmieci w gospodarstwie domowym. Należy je zutylizować zgodnie z właściwymi przepisami dotyczącymi utylizacji urządzeń tego typu.



---

# Indeks

- B**
  - bateria, wkładanie 5
- K**
  - kanal/przycisk Page Down 3
  - kanal/przycisk Page Up 3
- L**
  - lewy przycisk 3
- O**
  - oprogramowanie QuickPlay 1
- P**
  - prawne, uregulowania 8
  - prawy przycisk 4
  - przycisk DVD 2
  - przyciski
    - do góry 3
    - dysk DVD 2
    - informacje 4
    - kanal/Page Down 3
    - kanal/Page Up 3
    - multimedia 2
    - następny 3
    - odtwórz/wstrzymaj 3
    - Ok 3
    - podręczny wykaz 2
    - poprzednie 3
    - prawy 4
    - przełączanie ekranów 2
    - przewiń do tyłu 3
    - szybko przewiń do przodu 3
    - w dół 4
    - Windows Media Center 2
    - w lewo 3
    - wstecz 4
    - wyciszanie 4
    - zasilanie 2
    - zatrzymaj 3
    - zmniejszenie głośności 4
    - zwiększenie głośności 4
  - przycisk informacji 4
  - przycisk multimedialny 2
  - przycisk Następny 3
  - przycisk Odtwórz/Wstrzymaj 3
  - przycisk ok 3
  - przycisk Poprzednie 3
  - przycisk przełączania ekranów 2
  - przycisk Przewiń do tyłu 3
  - przycisk Szybko przewiń do przodu 3
  - przycisk Up 3
  - przycisk w dół 4
  - przycisk Windows Media Center 2
  - przycisk wstecz 4
  - przycisk wyciszania 4
  - przycisk zasilania 2
  - przycisk Zatrzymaj 3
  - przycisk zmniejszania głośności 4
  - przycisk zwiększania głośności 4
- R**
  - rozwiązywanie problemów 7
- S**
  - soczewka podczerwieni 1
- U**
  - uregulowania prawne 8
  - uwagi dotyczące utylizacji baterii 9
- W**
  - wkładanie baterii 5

